

BOLETÍN INFORMATIVO

NEWSLETTER

Octubre – Diciembre 2015
October – December 2015

Año 2 Número 4
Year 2 Number 4



CONTENIDO

Actividades del Consulado:

- Protección
- Asuntos Económicos
- Asuntos Comunitarios
- Asuntos Culturales
- Documentación
- Descubre México
- Próximos eventos
- Directorio
- Links de interés

CONTENT

Consular Activities:

- Protection
- Community Affairs
- Cultural Affairs
- Documentation
- Discover Mexico
- Upcoming Events
- Directory
- Useful Links

PROTECCIÓN/PROTECTION

Firma de memoranda de entendimiento con las procuradurías de justicia de Estados Unidos para el Distrito de Kansas y el Distrito Occidental de Missouri.

El 2 de diciembre, el Consulado de México firmó dos memoranda de entendimiento en materia de asistencia jurídica adecuada para los mexicanos que son víctimas del crimen con las Procuradurías de Justicia de Estados Unidos para el Distrito de Kansas y para el Distrito Occidental de Missouri, respectivamente. Este instrumento permitirá fortalecer la relación de colaboración que prevalece entre el Consulado y las procuradurías a fin de garantizar el estado de derecho y el respeto a los derechos que confiere la ley a todas las personas, sin importar su condición migratoria. Además, el mecanismo también contribuirá a consolidar la cultura de prevención del delito y la denuncia como elementos fundamentales del combate a la impunidad.

El Procurador de Justicia para el Distrito de Kansas, Barry Grissom, como la Procuradora de Justicia para el Distrito Occidental de Missouri, Tammy Dickinson, expresaron su satisfacción con la buena relación existente entre sus oficinas y el Consulado de México. Asimismo, reiteraron su compromiso para garantizar el acceso a la justicia para los mexicanos que sean víctimas del crimen en Kansas y en Missouri.



Signing of the Memorandum of Understanding with the US Attorneys' Offices for the District of Kansas and the Western District of Missouri.

On December 2, the Consulate of Mexico signed two memorandums of understanding on legal assistance for Mexicans who are victims of crime with the US Attorneys' Offices for the District of Kansas and the Western District of Missouri, respectively. This instrument will allow to strengthen the collaboration between the Consulate and both US Attorneys in order to guarantee the rule of law and respect of rights granted by law to all persons regardless of their migration status. Additionally, this mechanism will also contribute to consolidate the culture of prevention and denunciation as fundamental elements for combating impunity.

US Attorney for the District of Kansas, Barry Grissom, and US Attorney for the Western District of Missouri, Tammy Dickinson, expressed their satisfaction with the good relationship existing between the Consulate of Mexico and their offices. Also, they emphasized their commitment to guarantee access to justice for all Mexicans who are victims of crime in Kansas and Missouri.

Participación en evento organizado para los trabajadores agrícolas en Missouri

El 4 de octubre, funcionarios del Consulado participaron en un evento llevado a cabo por Migrant Farmworkers Assistance Fund, quienes ofrecen asistencia de tipo legal, educativa, administrativa y de salud a los trabajadores agrícolas de la zona oeste de Missouri y sus familias, en conjunto con Farmworkers Project, proyecto de Legal Aid of Western Missouri. Las diversas organizaciones que acudieron al evento distribuyeron decenas de despensas, vestimenta invernal y colchas; también se contó con la participación de abogados que ofrecieron pláticas sobre los derechos laborales. Asimismo se implementaron clínicas locales de salud que aplicaron a los trabajadores y a sus familias vacunas de la influenza y tétano, entre otras.

El Consulado proporcionó información sobre los servicios que ofrece, así como de la Ventanilla de Atención Integral de la Mujer (VAIM) y la campaña “Protéjase en el Trabajo”. Además, se distribuyó material informativo de la campaña “Conozca sus Derechos”, entre los cuales había información del Departamento del Trabajo de Estados Unidos.



Participation at event organized for farmworkers in Missouri

On October 4, personnel from the Consulate attended an event organized by Migrant Farmworkers Assistance Fund, who offer legal, education, administrative and health assistance to farmworkers and their families in Missouri, as well as by Farmworkers Project, which is part of Legal Aid of Western Missouri. There were different organizations participating, who distributed food, winter clothing and quilts among the farmworkers. There were also lawyers who shared information on labor rights and health clinics that applied influenza shots.

The Consulate provided information on the different services it offers as well as on the Window for the Integral Attention of Women and the campaign “Protect yourself at work”. Also, the consular personnel distributed informative material on the campaign “Know your rights”, among which there was information from the US Department of Labor.

Reunión con autoridades del Cuerpo de Alguaciles de Estados Unidos (US Marshals)

El 6 de octubre se realizó una reunión con el Alguacil Federal para el Distrito Occidental de Missouri, Alfred Lomax, y el Subjefe de la misma oficina, Scott Seeling. El objetivo del encuentro fue exponer las diversas labores de protección que se llevan a cabo en el Consulado, dando un énfasis particular a la relevancia de la Notificación Consular para garantizar el debido proceso. También se explicó el procedimiento y los requisitos para la expedición de la matrícula consular, así como las medidas de seguridad que incorpora, a fin de que las autoridades la reconozcan como un mecanismo oficial de identificación. Finalmente, los funcionarios del Cuerpo de Alguaciles fueron conducidos por un recorrido dentro de las instalaciones del Consulado, a fin de que pudieran conocer las diversas actividades y tareas que se desarrollan.



Meeting with US Marshals authorities

Federal Marshal for the Western District of Missouri Alfred Lomax, and Chief Deputy Scott Seeling participated on a meeting on October 6. The aim of the encounter was to explain the diverse protection activities that the Consulate performs, with special attention to the relevance of the Consular Notification in order to guarantee the due process. The procedure and requirements to obtain a consular ID were also explained, in order to promote that authorities accept it as an official identity document. In this sense, the security measures it incorporates were also thoroughly explained. Finally, the US Marshals were taken on a tour of the Consulate for them to witness the wide spectrum of activities and tasks performed.

Plática informativa sobre la ciudadanía estadounidense

El 10 de octubre se llevó a cabo en las instalaciones del Consulado una plática informativa sobre los requisitos y el procedimiento para obtener la ciudadanía estadounidense. En el marco de la colaboración existente con la oficina local del Servicio de Inmigración y Ciudadanía Estadounidense (USCIS), la Jefa de la Oficina Local, Michelle Perry, y el Director de Relaciones Comunitarias, Charles Pratt, expusieron sobre los requerimientos, tiempos de espera, cuotas, exenciones y consideraciones especiales.

Durante la sesión informativa se brindó especial atención a la difusión de los beneficios de obtener la ciudadanía estadounidense, principalmente en los aspectos económico, laboral, electoral y personal. Asimismo, se explicó que la nacionalidad mexicana no se pierde al iniciar el proceso para convertirse en ciudadano de Estados Unidos.



Informative session on the American citizenship

An informative session on the requirements and procedure to obtain the American citizenship took place at the Consulate on October 10. Within the framework of the collaboration between the Consulate of Mexico and the local office of the United States Citizenship and Immigration Services (USCIS), Field Office Director Michelle Perry and Community Relations Officer Charles Pratt explained the requirements, waiting times, costs, exemptions and other special considerations.

During the session, special attention was put on the benefits of obtaining the American citizenship in the economic, employment, electoral and personal realms. Also, it was emphasized that a person will not lose the Mexican nationality at any moment when applying to become an American citizen.

Participación en simposio sobre crímenes de odio organizado por el Departamento de Justicia

Funcionarios del Departamento de Protección del Consulado participaron en el Simposio sobre Crímenes de Odio organizado por el Departamento de Justicia el día 4 de noviembre. El evento fue inaugurado por el Fiscal Federal del Distrito de Kansas, Barry G. Grissom, y contó con la participación de diversos funcionarios del FBI, el Departamento de Justicia y organizaciones de la sociedad civil, tales como la Mathew Shepard Foundation y el Colorado Anti-Violence Program. A lo largo de las sesiones del simposio se discutieron cuestiones relativas a la naturaleza y clasificación de los crímenes de odio; su investigación y condena; la legislación local y federal aplicable; la colaboración entre autoridades locales y federales; y mejores prácticas para brindar asistencia a los miembros de la comunidad LGBT que son víctimas de crímenes violentos.



Participation at the Symposium on Hate Crimes organized by the Department of Justice

Staff from the Protection Department of the Consulate attended a Symposium on Hate Crimes organized by the Department of Justice on November 4. The event was inaugurated by US Attorney for the District of Kansas, Barry G. Grissom, and included presentations by different members of the FBI, the DoJ and civil society organizations such as Mathew Shepard Foundation and Colorado Anti-Violence Program. During the day-long sessions, issues related to the nature and classification of hate crimes; its prosecution; the federal and local applicable laws; collaboration between local and federal authorities; and best practices to provide assistance to members of the LGBT community who are victims of these crimes were discussed.

Sesiones de entrenamiento a policías de Overland Park

En el marco de las actividades que el Departamento de Protección lleva a cabo para fortalecer la colaboración con autoridades locales, los días 24 de noviembre y 22 de diciembre se realizaron dos sesiones de entrenamiento con oficiales del Departamento de Policía de Overland Park. En cada una de las sesiones se explicaron los servicios que ofrece el Consulado a través de los departamentos de Protección, Documentación y Comunidades. Asimismo, se habló sobre los diferentes mecanismos de colaboración entre el Consulado y las autoridades locales. En este sentido, se brindó especial atención a la relevancia de la Notificación Consular como requisito fundamental para las labores de protección y asistencia a connacionales que han sido detenidos.

Por otro lado, los oficiales del Departamento de Policía de Overland Park recibieron un tour por las instalaciones del Consulado, durante el cual se les explicaron los requerimientos y el procedimiento para obtener un pasaporte mexicano o una matrícula consular. Al respecto, se expusieron las diversas medidas de seguridad de ambos documentos, con el fin de garantizar que sean aceptadas por las autoridades como mecanismo de identificación.



Training sessions with Overland Park officers

Within the framework of the activities that the Protection Department carries out in order to strengthen its collaboration with local authorities, on November 24 and December 22 there were two training sessions for officers of the Overland Park Police Department. In each of these sessions, the services provided by the Consulate through the departments of Protection, Documentation and Community Affairs were explained. Likewise, there were some words on different collaboration mechanisms between the Consulate and local authorities, among which Consular Notification outstands as a paramount requisite for the protection and assistant of Mexican nationals that have been detained.

The officers of the Overland Park Police Department also received a tour through the Consulate's facilities, during which they could learn the process to issue Mexican passports and consular IDs. In this sense, the security measures incorporated to each document were explained in order to guarantee their acceptance as an official ID by local authorities.

ASUNTOS CULTURALES / CULTURAL AFFAIRS

Presentación del Mariachi Vargas en el Kauffman Center

El 10 de octubre, el Mariachi Vargas de Tecalitlán se presentó en el Kauffman Center for the Performing Arts en Kansas City, Missouri. El consulado en Kansas City realizó un montaje en el lobby del recinto con el fin de promover aspectos turísticos y culturales de México al inicio del concierto.

El Consulado proyectó, videos promocionales de gastronomía y turismo nacional, así como los de diversos estados de la República y vistosos trajes típicos regionales.

“Noche mexicana en el Kauffman Center con el Mariachi Vargas de Tecalitlán”,
<http://www.dlatinos.com/univision/kansas/noche-mexicana-en-el-kauffman-center-con-el-mariachi-vargas-de-tecalitlan/>

“Mariachi Vargas de Tecalitlán llega al Kauffman Center”,
<http://dosmundos.com/webpress/2015/10/01/mariachi-vargas-de-tecalitlan-llega-al-kauffman-center/>



Mariachi Vargas Performance at the Kauffman Center

On October 10th, the Mariachi Vargas performed at the Kauffman Center for the Performing Arts in Kansas City, Missouri. The Consulate of Mexico in Kansas City installed a tourist pavilion at the lobby in order to promote tourism and cultural aspects about Mexico.

The Consulate projected, gastronomy and travel promotional videos of from various states of Mexico among with lively traditional costumes.

"Mexican Night at the Kauffman Center with the Mariachi Vargas de Tecalitlán",
<http://www.dlatinos.com/univision/kansas/noche-mexicana-en-el-kauffman-center-con-el-mariachi-vargas-de-tecalitlan/>

"Mariachi Vargas de Tecalitlán llega al Kauffman Center",
<http://dosmundos.com/webpress/2015/10/01/mariachi-vargas-de-tecalitlan-llega-al-kauffman-center/>

Celebraciones del Día de Muertos 2015

El 27 de octubre, se instaló un altar de muertos en la sala de espera del Consulado, de México en Kansas City, a fin de difundir y compartir con la comunidad esta importante tradición. La ofrenda fue dedicada al poeta chiapaneco, Eraclio Zepeda. El altar permaneció hasta el martes 10 de noviembre.

El 1° de noviembre en colaboración con el Museo Nelson Atkins, se llevó a cabo por quinta ocasión, el "Festival anual del Día de los Muertos", cuyo altar fue dedicado a los cuatro elementos de la tierra, fue elaborado por artistas locales del Centro de Arte Mattie Rhodes.

Durante el festival, al que asistieron más de 5mil personas, se llevaron a cabo distintas actividades culturales, entre las que destacan; la lectura de cuentos mexicanos, realizada por la cuentista Joyce Slater; la presentación del ballet folklórico, Grupo Atotonilco; las presentaciones musicales del mariachi "Los Músicos", "Trío Aztlán" y la participación del grupo veracruzano, Son de Madera. Finalmente el 6 de noviembre se realizó la clausura en el Centro de Mattie Rhodes de la exhibición de altares realizados por artistas locales y el tercer desfile de marionetas gigantes "Calaca" organizado por ese mismo centro.



Day of the Dead Celebrations, 2015

On October 27 an altar was installed in the waiting room of the Consulate of Mexico in Kansas City, to share with the community this important tradition. The offering was dedicated to Eraclio Zepeda, poet from Chiapas. The altar remained until November 10th.

On November 1st in partnership with the Nelson Atkins Museum, was held for fifth time, the annual "Festival of the Day of the Dead", whose altar was dedicated to the four earth elements and was installed by local artists from Mattie Rhodes Art Center.

During the festival, more than 5 thousand people attended, among various cultural activities was held; Mexicans stories were told by storyteller Joyce Slater; the presentation of folkloric ballet, Grupo Atotonilco; musical performances by "Los Músicos", "Trio Aztlan" and the participation of Veracruz group called "Son de Madera".

Finally on November 6th, Mattie Rhodes Art Center held the closing event of the altars display made by local artists and the third parade of giant puppets called "Calaca" organized by the same center.

Ciclos de cine de Luis Buñuel, Emilio Hernández y Gabriel Figueroa

Del 9 al 13 de Noviembre se llevó a cabo en las instalaciones de Guadalupe Centers en Kansas City, Missouri, el ciclo de cine de Luis Buñuel, Emilio Hernández y Gabriel Figueroa. Durante 5 días, 150 personas aproximadamente disfrutaron de películas como El Gran Calavera, Pueblerina, Las Abandonadas, entre otras. El objetivo de este ciclo de cine fue al disfrute especialmente de la comunidad mexicana de la tercera edad para acercarlos a la cultura de su país y la posibilidad de ver películas en idioma español.

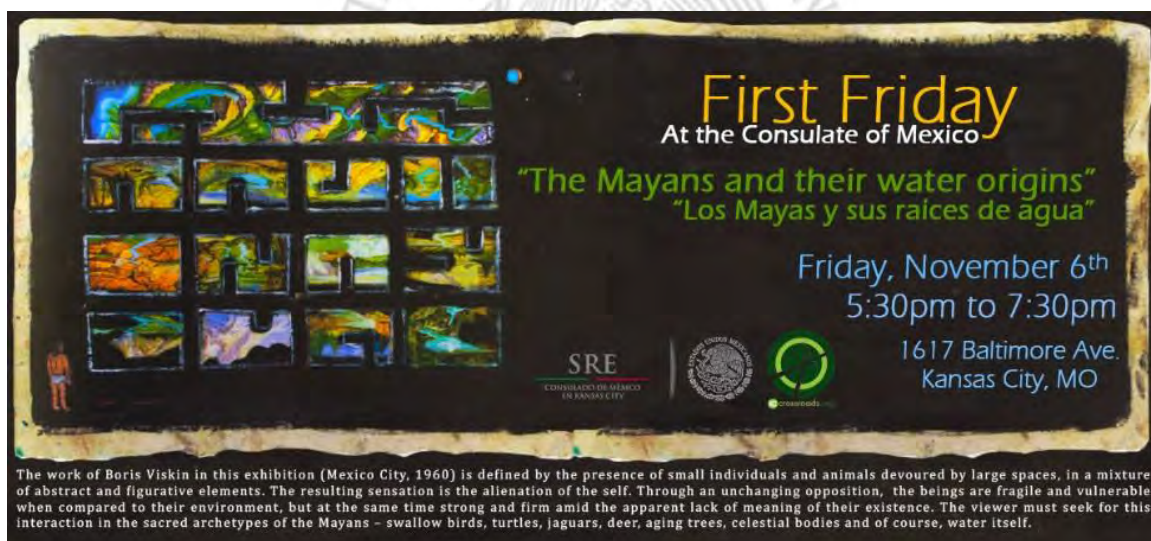


Luis Buñuel, Emilio Hernandez and Gabriel Figueroa Film Cycles

From November 9th to 13th was held at Guadalupe Centers in Kansas City, Missouri, the film series of Luis Buñuel, Emilio Hernandez and Gabriel Figueroa. For 5 days, about 150 people enjoyed films like The Great Skull, Pueblerina, and the abandoned, among others. The aim of this film series was especially the enjoyment of Mexicans seniors and elderly community to bring them a closer look of the culture and their country and the ability to watch movies in Spanish.

Exhibición de pintura: Los Mayas y sus Raíces de Agua por Boris Viskin

Del 2 de octubre al 31 de diciembre El Consulado de México en Kansas City, exhibió la colección de 35 piezas de pintura del pintor mexicano Boris Viskin en el Centro Cultural del Consulado, las obras reunían elementos de la cultura prehispánica y contemporánea de México. La inauguración se realizó en el marco de la celebración de los First Fridays, en el Distrito Crossroads de Kansas City al que asistieron alrededor de mil personas.



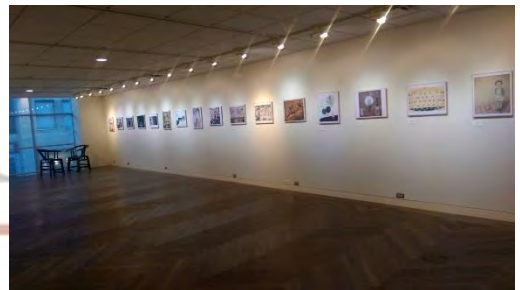
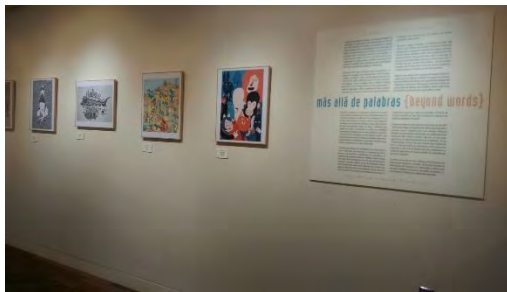
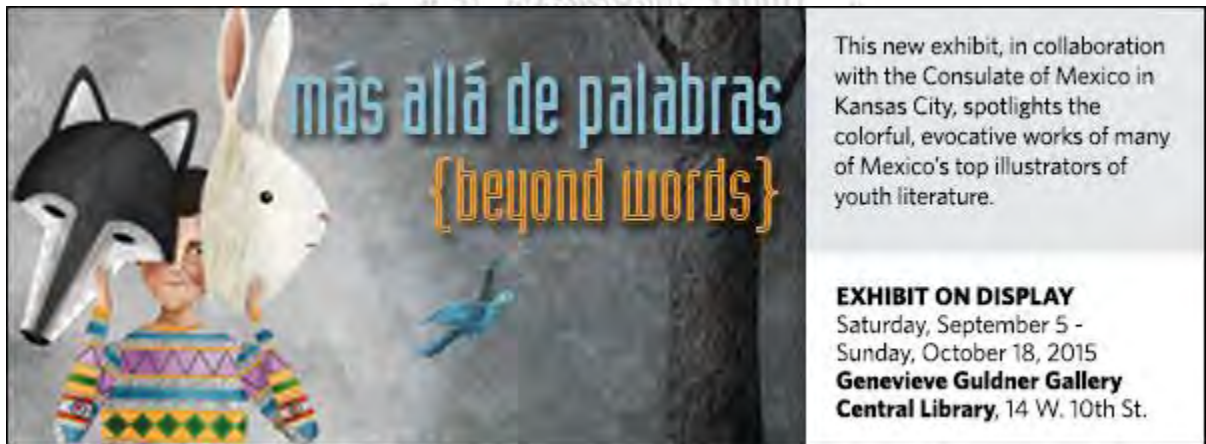
Painting Exhibition: The Mayans and their water origins by Boris Viskin

From October 2nd to December 31st, The Consulate of Mexico in Kansas City exhibited the collection of 35 pieces of painting by the Mexican artist Boris Viskin at the Cultural Center of the Consulate. The collection brings works from pre-Hispanic and contemporary elements of culture of Mexico. The inauguration took place on First Fridays at the Crossroads District in Kansas City.

Exhibición: “Más allá de las Palabras” ilustraciones de la edición XXIV del Concurso de Catálogo de Ilustradores de Publicaciones Infantiles y Juveniles

Del 2 de octubre al 30 de noviembre de 2015, el Consulado de México en Kansas City en colaboración con la Biblioteca Pública Central de Kansas City, Missouri y la Galería Carnegie Center for the Arts en la ciudad de Dodge City, Kansas, exhibieron el trabajo artístico de 34 obras de ilustradores mexicanos que participaron en la edición XXIV del Concurso de Catálogo de Ilustradores de Publicaciones Infantiles y Juveniles de México.

Las obras seleccionadas fueron realizadas por los finalistas de dicho concurso y muestran la imaginación y la creatividad existe sobre todo en los libros para niños.



Exhibition: "Beyond Words" Artwork Contest XXIV edition catalog of Illustrators for Children and Youth Publications.

From October 2nd to November 30th, the Consulate of Mexico in Kansas City in collaboration with the Central Public Library of Kansas City, Missouri and Carnegie Gallery Center for the Arts in Dodge City, Kansas exhibited 34 Mexican works of illustrators who participated at the XXIV Contest edition Catalog of Illustrators of Children and Youth Publications of Mexico.

ASUNTOS COMUNITARIOS / COMMUNITY AFFAIRS

Participación en el U.S. Economic Policies Panel en el marco de la Celebración del Mes de la Herencia Hispana en Olathe, Kansas

Del 15 de septiembre al 15 de octubre se llevó a cabo la celebración del mes de la Herencia Hispana en la ciudad de Olathe, Kansas, dentro de las actividades educativas, se realizó un foro de discusión denominado "U.S. Economic Policies Panel", la mesa de discusión estuvo formada por: Judy Ancel, Directora del Programa "Workers Education and Labor Studies" de la Universidad de Missouri - Kansas City, y Peter Haney, miembro del Centro de Estudios Latinoamericanos y del Caribe de la Universidad de Kansas, así como la Cónsul titular Alicia Kerber, quienes discutieron el impacto del Tratado de Libre Comercio con América del Norte (TLCAN), así como las políticas económicas de Estados Unidos sobre los países latinoamericanos.

http://www.olatheks.org/files/images/OlatheHHM2015_Poster_YESGrant_v9.pdf



Participation at the US Economic Policies Panel as part of the Celebration of Hispanic Heritage Month in Olathe, Kansas

From September 15 to October 15, the Celebration of Hispanic Heritage Month was held in the City of Olathe, Kansas, along with educational activities, a panel discussion was held, entitled "US Economic Policies Panel", the roundtable was formed by: Judy Ancel, Program Director" Workers Education and Labor Studies "University of Missouri - Kansas City, and Peter Haney, Member of the Center for Latin American and Caribbean Studies of University of Kansas, and the Head Consul Alicia Kerber, who discussed the impact of the Free Trade Agreement with North America (NAFTA), and the economic policies of the United States on Latin American countries.

Celebración del Día Internacional de las Personas Mayores

El 1° de octubre, el consulado de México en Kansas City celebró el Día Internacional de las Personas Mayores con diferentes talleres y pláticas, entre las que destaca una presentación sobre Derechos de los Adultos Mayores, donde se destacó la importancia de conocer los derechos de adultos mayores, el acceso libre a la elección de un apoderado legal que les represente en caso de que presenten algún tipo de enfermedad y las ventajas de contar con un testamento ya que las personas pueden decidir sobre su patrimonio y garantizar que su voluntad se cumpla.

Por otro lado el Dr. Eric Vidoni, Director de Kansas University Alzheimer's Disease Center, explicó, las causas de padecer Demencia y Alzheimer y el alto riesgo que representa en los hispanos al no contar con la información oportuna para modificar los factores de riesgo, y de esa manera disminuir la presencia prematura de la pérdida progresiva de la cognición, la memoria y la orientación. con América del Norte (TLCAN), así como las políticas económicas de Estados Unidos sobre los países latinoamericanos.



Celebration of the International Day of Older Persons

On October 1st, the Consulate of Mexico in Kansas City celebrated the International Day of Older Persons with different workshops and talks, most notably, a presentation on Elderly Rights, the importance of knowing the free choice of a legal representative to represent them in case of disease and the benefits of having a will and that people can decide about their heritage and to ensure that will be done.

Also Dr. Eric Vidoni, Director of Kansas University Alzheimer's Disease Center, explained the causes of dementia and Alzheimer's and the high risk involved in Hispanics by not having timely information to modify risk factors, and thereby reduce premature presence of the progressive loss of cognition, memory and orientation.

Participación en Olathe Latino Business Expo

El 12 de noviembre, el Consulado de México en Kansas City, participó en la feria empresarial Latino Business Expo, organizada por la Coalición Hispana de la ciudad de Olathe, Kansas, la Cámara Comercio Hispana del área de Kansas City y autoridades de la alcaldía de es ciudad, quienes desarrollaron talleres para pequeños y medianos empresarios hispanos y de origen mexicano.

El evento reunió además empresas, bancos y organizaciones sociales que ofrecieron distintos recursos a la comunidad hispana para iniciar un negocio o hacer crecer su empresa.

Durante el evento se brindó información sobre los servicios que se ofrecen en el consulado como; la Ventanilla de Atención Integral a la Mujer (VAIM), registro de nacimiento, expedición de carta certificada de nacimiento, poderes notariales, además de programas como, IME-Becas, 3X1 para migrantes, plazas comunitarias y los programas de educación a distancia.



Participation at the Olathe Latino Business Expo

On November 12th, the Consulate of Mexico in Kansas City, participated at the Olathe Latino Business Expo, organized by the Olathe Hispanic Coalition, the Hispanic Chamber of Commerce of Kansas City, and Olathe's City authorities, who developed workshops for small and medium Hispanic and Mexican origin entrepreneurs.

The event also gathered companies, financial institutions and social organizations that offered to the Hispanic community resources to start up or grow their businesses.

During the event, information about VAIM services, Birth registration, issuance of birth certificates, powers of attorney, as well as programs such as IME-Becas, 3X1 migrantes, and online education were provided by consulate's staff.

Participación en el panel The Great American Refugee Crisis: Immigration, Faith and Advocacy en Prairie Village, Kansas

El 13 de octubre, el Consulado de México en Kansas City participó en el panel de discusión denominado The Great American Refugee Crisis: Immigration, Faith and Advocacy organizado por la comunidad presbiteriana de la ciudad de Prairie Village, Kansas y la organización Advocates for Immigrant Rights and Reconciliation (AIRR).

La Cónsul titular, Alicia Kerber, recalcó la importancia de la relación económica y comercial que existe entre México y Estados Unidos, así como las contribuciones de la comunidad inmigrante a éste país en el ámbito social y cultural, además de dar a conocer cifras sobre las aportaciones económicas que la comunidad mexicana realiza por medio del pago impuestos, así como por el establecimiento de empresas y la creación de empleos.



Participation at The Great American Refugee Crisis panel: Immigration, Faith and Advocacy in Prairie Village, Kansas

On October 13th, the Consulate of Mexico in Kansas City participated in the panel discussion entitled: "The Great American Refugee Crisis: Immigration, Faith and Advocacy" organized by the Presbyterian community of Prairie Village, Kansas and the Advocates for Immigrant Rights and Reconciliation (AIRR).

The Head Consul, Alicia Kerber, stressed the importance of economic and trade between Mexico and the United States relationship as well as the contributions of the immigrant community in this country in social and cultural fields, in addition to disclosing figures on contributions by the Mexican community, the economic impact through the tax payment as well as the establishment of companies and jobs creation.

Semana Binacional de Salud 2015

Del 5 al 10 de octubre, el Consulado de México en Kansas City llevó a cabo la Semana Binacional de Salud 2015, se ofrecieron diariamente servicios preventivos y pláticas de salud a la comunidad mexicana e hispana de Kansas City, sobre prevención de cáncer, tratamiento para autismo, acceso al mercado de seguros de salud, repercusiones del plomo en la sangre y salud en el lugar de trabajo. Se aplicaron 134 vacunas contra la influenza, 198 vacunas contra el tétanos, neumonía y hepatitis A/B, con apoyo del Departamento de Salud de Kansas City, así como 85 revisiones rápidas de peso, glucosa y presión arterial por parte de la Ventanilla de Salud; se impartieron clases de yoga y talleres de meditación, en colaboración con American Heart Association, se brindó un taller de primeros auxilios para brindar reanimación cardiaca (CPR, por sus siglas en inglés) y 12 pruebas rápidas de VIH.

Se contó con la presencia de organizaciones de salud, médicos especialistas, promotoras de salud y unidades móviles especializadas en servicios dentales entre otros.

La clausura se realizó con un torneo de fútbol rápido para niños, que llevó por título Copa Consulado, en el que participaron 15 equipos y más de 100 participantes, entre 9 a 11 años. Los partidos tuvieron lugar el sábado 10 de octubre en las canchas deportivas Soccer Nation.



Binational Health Week 2015

From October 5th to the 10th, the Consulate of Mexico in Kansas City held the Binational Health Week 2015, preventive services and health talks about cancer prevention, autism treatment, access to health insurance market place, and the impact of lead in the blood and health were daily offered to the Mexican and Hispanic community of Kansas City. 134 flu shots and 198 tetanus, pneumonia and hepatitis A / B immunizations were applied with the support of the Health Department of Kansas City, plus Body Mass Index, glucose and blood pressure Checkups were applied by the Ventanilla de Salud; yoga and meditation workshops as well as 12 rapid HIV tests were offered. A First Aid workshop to provide cardiac resuscitation (CPR) were held in collaboration with American Heart Association.

The Binational Health Week was attended by health care providers, medical specialists, health promoters and specialized mobile units on dental care among others.

The closing week was performed by a Children's Soccer tournament which was entitled Consulate Cup, in which 15 teams and over 100 participants between 9-11 years attended, The event took place on Saturday October the 10th at the Soccer Nation fields.

Ceremonia de entrega de IME-Becas Ciclo 2015-2016

El 20 de noviembre tuvo lugar la ceremonia de entrega de recursos del programa IME-Becas en su edición 2015-2016, con la presencia Lane Ramey, Vicepresidente de Admisiones de Rockhurst University; Joseph Sopcich, Presidente de Johnson County Community College; y Emily Buckley, Vicepresidente de Desarrollo Institucional de Donnelly College, quienes asistieron, en representación de sus respectivas instituciones para la firma de un Memorándum de Entendimiento.

Durante el evento se destacó el importante esfuerzo que ha realizado el Gobierno de México desde el inicio del programa en 2005, resaltando, el compromiso que tienen las instituciones de educación superior participantes del Programa IME Becas 2015 -2016 en el otorgamiento de las becas privilegiando un enfoque de género, y el apoyo a estudiantes indocumentados, particularmente aquellos que hayan recibido DACA.



IME Becas – Scholarship Program Ceremony 2015 – 2016 Year

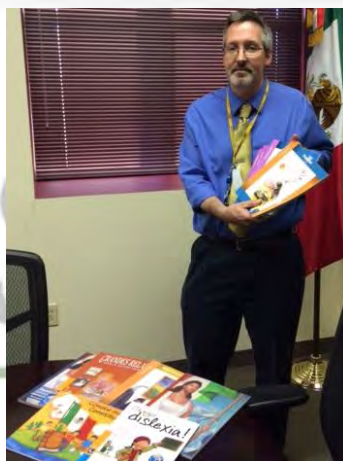
On November 20th took place the Ceremony of IME Becas Scholarship Program, the resources for its edition 2015-2016. The Vice president of Rockhurst University Admissions attended; Joseph Sopcich, President of Johnson County Community College; and Emily Buckley, Vice President of Institutional Development of Donnelly College who attended on behalf of their respective institutions for the signing of a Memorandum of Understanding.

During the event, the important efforts made by the Government of Mexico since 2005 since the program's inception was highlighted and the commitment of the higher education institutions participants of the IME-Becas by granting scholarships fostering primarily the gender equality, and the support of undocumented students, particularly those who have received DACA.

between 9-11 years attended, The event took place on Saturday October the 10th at the Soccer Nation fields.

Donación de Libros de Texto en Español

El 6 de noviembre, el Consulado de México en Kansas City llevó a cabo una donación de colecciones de libros de texto gratuitos en español a la biblioteca pública de Bonner Springs en Bonner Springs, Kansas, a la biblioteca de Oak Park Public Library en Overland Park, Kansas, y a la biblioteca pública de Kansas City Central Public Librar en Kansas City, Missouri. Con esta iniciativa se busca el fomento a la lectura y escritura en español de las nuevas generaciones y la participación de la comunidad México-americana en las bibliotecas públicas, residentes en las ciudades mencionadas.



Spanish Text Books Donation

On November 6th, the Consulate of Mexico in Kansas City held a donation of Spanish Text books collections, these free textbooks were distributed to Bonner Springs Public Library in Bonner Springs, Kansas, the Oak Park Public Library in Overland Park, Kansas, and to the Central Public Library Kansas City in Kansas City, Missouri. This initiative seeks to promote reading and writing in Spanish of the new generations of the Mexico-American community and their participation in public libraries, residents in the cities listed.

Recepción de estudiantes Mexicanos en Missouri State University, Springfield MO, en el marco del PROGRAMA PROYECTA 100,000 (FOBESII)

El 30 de noviembre, se llevó a cabo una recepción de bienvenida realizada por la Universidad Missouri State University (MSU) en la ciudad de Springfield, Missouri, para 30 estudiantes mexiquenses que se encontraban cursando estudios de Inglés por parte del Programa Proyecta 100,000 en el Instituto de lenguas de esa universidad.

El Presidente de MSU Clifton Smart III, presidió el evento en compañía de varios directivos y académicos, así como personal del Consulado de México en Kansas City. En la recepción se destacaron los logros que se han alcanzado desde el lanzamiento oficial del FOBESII y la importancia de hacer de Norteamérica una región del conocimiento, destacando las acciones que México ha llevado a cabo para impulsar el programa Proyecta 100,000.



Welcoming Reception to Mexican students at Missouri State University, Springfield MO, under the 100,000 Proyecta Program (FOBESII)

On November 30th, it was held a welcoming reception by Missouri State University (MSU) in Springfield, Missouri, for the 30 students from the State of Mexico that were enrolled at the MSU Language Institute under the 100,000 Proyecta Program.

MSU President Clifton Smart III, chaired the event accompanied by several authorities and academics, as well as staff of the Consulate of Mexico in Kansas City. During the reception, the Head Consul, Alicia Kerber highlighted the achievements that have been made since the official launch of FOBESII and the importance of making America a region of knowledge, and the outstanding collaboration that Mexico has undertaken to promote the 100,000 Proyecta Program.

Participación en la Celebración del 10° Aniversario de MIRA y tributo a Lynda Callon

El 21 de noviembre, El Consulado de México en Kansas City participó en la celebración del 10° Aniversario de la Organización Missouri Immigrant and Refugee Advocates (MIRA por sus siglas en Inglés), coalición de más de 40 organizaciones en el estado de Missouri que reconoce las contribuciones económicas y los derechos de los inmigrantes a nivel local y estatal.

Asimismo, se rindió tributo a Lynda Callon, una activista y líder de la Comunidad Latina quien promovió diversas acciones para mejorar las condiciones de la comunidad mexicana, y quien fue además fundadora de MIRA y distinguida en 2012 con el Premio Ohtli.



Photo credit : Kansas City Star

REMEMBERING

LYNDA CALLON

MIRA Co-Founder, Pillar of the Westside, Founder and Director of the Westside CAN Center, Lynda Callon was a strong (she would have described herself as "infamous") community voice for children, low-income residents, and immigrants in Kansas City for decades.

Participation in the Celebration of the 10th Anniversary of MIRA and a tribute to Lynda Callon

On November 21st, The Consulate of Mexico in Kansas City participated in the celebration of the 10th Anniversary of the Organization Missouri Immigrant and Refugee Advocates (MIRA), a coalition of over 40 organizations in the state of Missouri that recognizes the immigrant's financial contributions and rights at local and state levels.

Also, a tribute was paid to Lynda Callon, an activist and leader of the Latino community who promoted various measures to improve the conditions of the Mexican community, and who was also founder of MIRA and distinguished in 2012 with the Ohtli Award.

Recepción en el Consulado por festividades decembrinas

El 11 de diciembre, el Consulado de México ofreció una recepción a sus aliados estratégicos, a fin de agradecer sus respectivas colaboraciones en materia de protección a mexicanos, atención a comunidades, promoción cultural, oportunidades de negocio en los estados de Kansas y Missouri. Por otra parte, se destacó la expedición de más de 827,000 documentos; 1,125 asesorías legales; y referencias a más de 13,900 pacientes mediante la Ventanilla de Salud; se concretaron 26 Memorandos de Entendimiento con autoridades y aliados educativos y se brindó asistencia y seguimiento a 152 mujeres mediante el primer programa de la Ventanilla Integral de Atención a la Mujer (VAIM).



Reception at the Consulate for December holidays

On December 11th, the Consulate of Mexico hosted a Toast to its strategic allies, thanks to their collaborations on protection to Mexicans national and community support, cultural promotion and business opportunities in the states of Kansas and Missouri. Moreover, the issuance of more than 827,000 documents; 1,125 legal protection cases; and more than 13,900 patients were referred by the Health Window were highlighted; 26 MoUs with authorities and educational institutions and allies were implemented and 152 assistances were provided to women by the Integral Attention for Women Window Program (VAIM).

Celebración del Día Internacional de Médico 2015

El 3 de diciembre, con motivo del Día Internacional del Médico, el Consulado de México en Kansas City, ofreció una recepción a los médicos mexicanos, norteamericanos y aliados estratégicos del sector salud que han colaborado estrechamente con el Consulado de México, a través de las Ventanillas de Salud (VDS) Sede, Móvil y Pediátrica y se reconoció el trabajo que estas realizan, se destacaron los resultados realizados durante el año, a la vez que se reafirmó el compromiso del Consulado en continuar fortaleciendo los lazos de colaboración entre instituciones mexicanas y norteamericanas en materia de salud. Entre los asistentes se encontraban representantes de Truman Medical Centers, Children's Mercy Hospitals, Kansas University Medical Center, The Turner House Clinic, Samuel U. Rodgers Health Centers, así como representantes de la oficina regional del United States Department of Health and Human Services (HHS).



International Doctor's Day 2015 Celebration

On December 3rd, the Consulate of Mexico in Kansas City, celebrated the International Doctor's Day by hosting a reception to Mexican and American doctors and the health strategic partners who have worked closely with the Consulate of Mexico, through the Health Windows (VDS) headquarters, Mobile pediatric whose work and performance were recognized, the results achieved during the year were highlighted, while Consulate's commitment to continue strengthening and reaffirming partnerships between Mexican and American institutions in the health sector. Attendees included representatives from Truman Medical Centers, Children's Mercy Hospitals, Kansas University Medical Center, The Turner House Clinic, Samuel U. Rodgers Health Centers, and representatives of the regional office of the United States Department of Health and Human Services (HHS.)

Celebración Posadas Mexicanas

El 14, 17 y 19 de diciembre, En colaboración con las Bibliotecas Públicas de las ciudades de Belton, y Gladstone, Missouri y Kansas City, Kansas además de otras organizaciones participantes, El Consulado de México llevó a cabo las tradicionales Posadas mexicanas con el objeto de difundir las tradiciones de nuestro país entre la comunidad mexicana y estadounidense residente en estas ciudades. Los eventos incluyeron diferentes actividades, como; villancicos navideños, talleres de elaboración de piñatas, la participación de varios números musicales, además de difundir los programas y servicios que ofrece el Consulado en materia de atención a comunidades, protección a mexicanos y documentación.



Celebration of Mexican Christmas Posadas

On December 14th, 17th and 19th. The Consulate of Mexico in Kansas City organized in collaboration with the Public Libraries of the cities of Belton, and Gladstone, Missouri and Kansas City, Kansas along with other organizations; the traditional Mexican Posadas, in order to spread the tradition between the US and Mexican community living in these cities. The events included various activities such as; Christmas carols, piñata-making workshops, the performance of several musical groups. Information about services and programs about protection, documentation and community outreach were also provided by the Consulate.

Firmas del Memorándum de Entendimiento (MdE) entre la Universidad Aeronáutica en Querétaro (UNAQ) y la Universidad de Kansas (KU) en el marco del FOBESII.

El 8 de diciembre, se formalizó la firma del Memorándum de Entendimiento entre la Universidad Aeronáutica en Querétaro (UNAQ) y la Universidad de Kansas (KU), que potenciará un beneficio mutuo tanto de movilidad estudiantil, como el intercambio académico y científico entre México y el estado de Kansas en el área de Ingeniería Aeroespacial, facilitando así, el intercambio de conocimientos, acceso a laboratorios de ensayo y centros de formación entre ambas universidades.

El Consulado de México en Kansas City refrenda su compromiso de continuar impulsando iniciativas que contribuyan al fortalecimiento de la relación bilateral entre nuestros países y el desarrollo regional.



Signing of the Memorandum of Understanding (MoU) between the Aeronautical University in Queretaro (UNAQ) and the University of Kansas (KU) under the FOBESII.

On December 8 it formalized the signing of the Memorandum of Understanding between the Aeronautical University in Queretaro (UNAQ) and the University of Kansas (KU), which will enhance the mutual benefit, such as the academic and scientific exchange and student mobility, between Mexico and the state of Kansas in the area of Aerospace Engineering facilitating the exchange of knowledge, access to testing laboratories and training centers between both universities.

The Consulate of Mexico in Kansas City reaffirms its commitment to continue promoting initiatives that contribute to strengthening the bilateral relationship between our countries and regional development.

CONSULADOS MÓVILES/ MOBILE CONSULATE

Durante el cuarto trimestre del año se llevaron a cabo tres consulados móviles a las ciudades de Garden City, Wichita y Saint Louis.

El objetivo de los consulados móviles es expedir matrículas y pasaportes a los mexicanos que residen en lugares alejados de la sede consular frece, asesoría legal y financiera, así como informar sobre salud preventiva, para que la comunidad mexicana mejore su calidad de vida y tome decisiones mejor informadas.



During the second trimester of this year, three Mobile Consulates were held in the cities of Garden City, Wichita and Saint Louis

The goal of the mobile consulates is to issue consular identification cards and passports to Mexicans living in cities away from our central office. Legal and financial advice, as well as health information, are offered during those mobile consulates for improving the quality of life of our nationals and for allowing them to make well informed decisions.

DESCUBRE MÉXICO/ DISCOVER MEXICO

El paisaje lunar de Mexiquillo

De los entornos naturales del estado sobresale el de Mexiquillo, un conjunto de rocas de lava petrificada que asemeja enormes monolitos. Al visitarlo, lo primero que puede venir a tu cabeza es: “¿estoy en la luna o en un set cinematográfico?”. La duda surge porque, de encontrarte en medio del vasto paisaje de bosque de coníferas, entrarás en una planicie semiárida donde los únicos habitantes son extrañas formaciones rocosas, casi todas con los bordes redondeados. La explicación de este fenómeno se remonta a la prehistoria. Millones de años atrás, una gran cantidad de magma incandescente cubrió la superficie de la tierra. La erosión del viento pulió la roca y sólo las partes más densas sobrevivieron al desgaste. Ten la certeza de que, bajo tus pies, aún existen formaciones rocosas esculpidas por los caprichos de la naturaleza que verán la luz dentro de un millón de años.

Muy cerca, en el incomparable entorno de la Sierra Madre Occidental, el sonido continuo de la cascada de Mexiquillo, una hermosa caída de agua de 20 metros de altura, llama a visitarla. La vista es incomparable y los más temerarios no podrían resistirse a practicar el rapel. Pero eso no es todo: siguiendo el cauce del río La Ciudad, podrás llegar a unos viejos túneles que fueron construidos para el tren que uniría las ciudades de Durango y Mazatlán. El proyecto quedó inconcluso; hoy, esos pasajes son un atractivo para los aventureros que realizan el trayecto a pie, en bicicleta o en vehículos 4x4.

Si deseas pasar una noche tranquila, encontrarás opciones de alojamiento en medio del bosque. La comunidad El Brillante, en Puenteillas, ofrece cabañas rústicas a la orilla de un lago. En este lago puedes nadar, remar e incluso tomarte unas horas para pescar. Ahí mismo puedes rentar casas de campaña, caballos y vehículos todo terreno para explorar los alrededores y admirar los increíbles paisajes de la Sierra Madre Occidental.



Lunar Landscape in Mexiquillo

Are you on the Moon or a film set in Durango? Doubt naturally arises because, from the vast landscape of coniferous trees in the Sierra de Durango, a semi-arid plain extends in front of you, inhabited by strange, rounded rock formations. The explanation dates back to Prehistory: many millions of years ago, a large quantity of incandescent magma spouted out from the earth and covered this surface with molten lava; millions of years of wind erosion left only a solid core. Below your feet are yet more formations that the capricious wind continues to carve out. Meanwhile in the Sierra de Durango, staggering comparisons come to mind: the Mexican Petra, Durango's Stonehenge or, since you're in Durango, an elaborate film set.

Close by, on the incomparable plateaus of the Sierra Madre Occidental, the continuous flow of the Mexiquillo waterfall calls out in strange dulcet tones. This waterfall stands at an amazing 20 meters in height. The sight is undeniably magnificent, and the most adventurous of travellers can ride the walls of the waterfall while rappelling. There's more: following the embankment of the La Ciudad river, you'll arrive at a group of ancient tunnels, built for the train that would have connected the cities of Durango and Mazatlan. The project remains unfinished, leaving a trace of its grand ambition that today can be travelled on foot, on a bike, in car or on ATV.

Spending a balmy night in the middle of the forest at Puenteillas in the community El Brillante, offers you the chance to sleep in rustic cabins built at the edge of a beautiful lake, where you can swim, take a tour in boat and indulge in some fishing. Campaign houses, horses and ATVs are also rented, allowing you to travel around the area more freely, taking in the impressive sights of the Sierra Madre Occidental.



DIRECTORIO/DIRECTORY

Teléfono/Phone: 816-556-0800/03

Cónsul Titular
Head Consul

Ext. 724

Cónsul Alterno
Deputy Consul

Ext. 716

Departamento de Documentación
Documentation Department

Ext. 709 y 710

Departamento de Protección
Protection Department

Ext. 713, 720, 726
y 734

Departamento de Asuntos Comunitarios
Community Affairs Department

Ext. 730

Departamento de Poderes Notariales
Powers of Attorney Department

Ext. 723

Ventanilla de Salud
Health Window Program

Ext. 728

Correo electrónico
E-mail

conkansas@sre.gob.mx

CONSULADO DE MÉXICO
EN KANSAS CITY



Consulado de México
en Kansas City



@consulmexkan

MEXITEL

Para citas de
pasaporte y matrícula
consular llame al:

*For passport and
consular
identification
appointments call:*

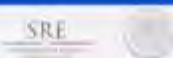
1 877 639 4835

O haga su cita por
internet:

*Or make your
appointment on-line:*

<https://goo.gl/aesfIH>

<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal>



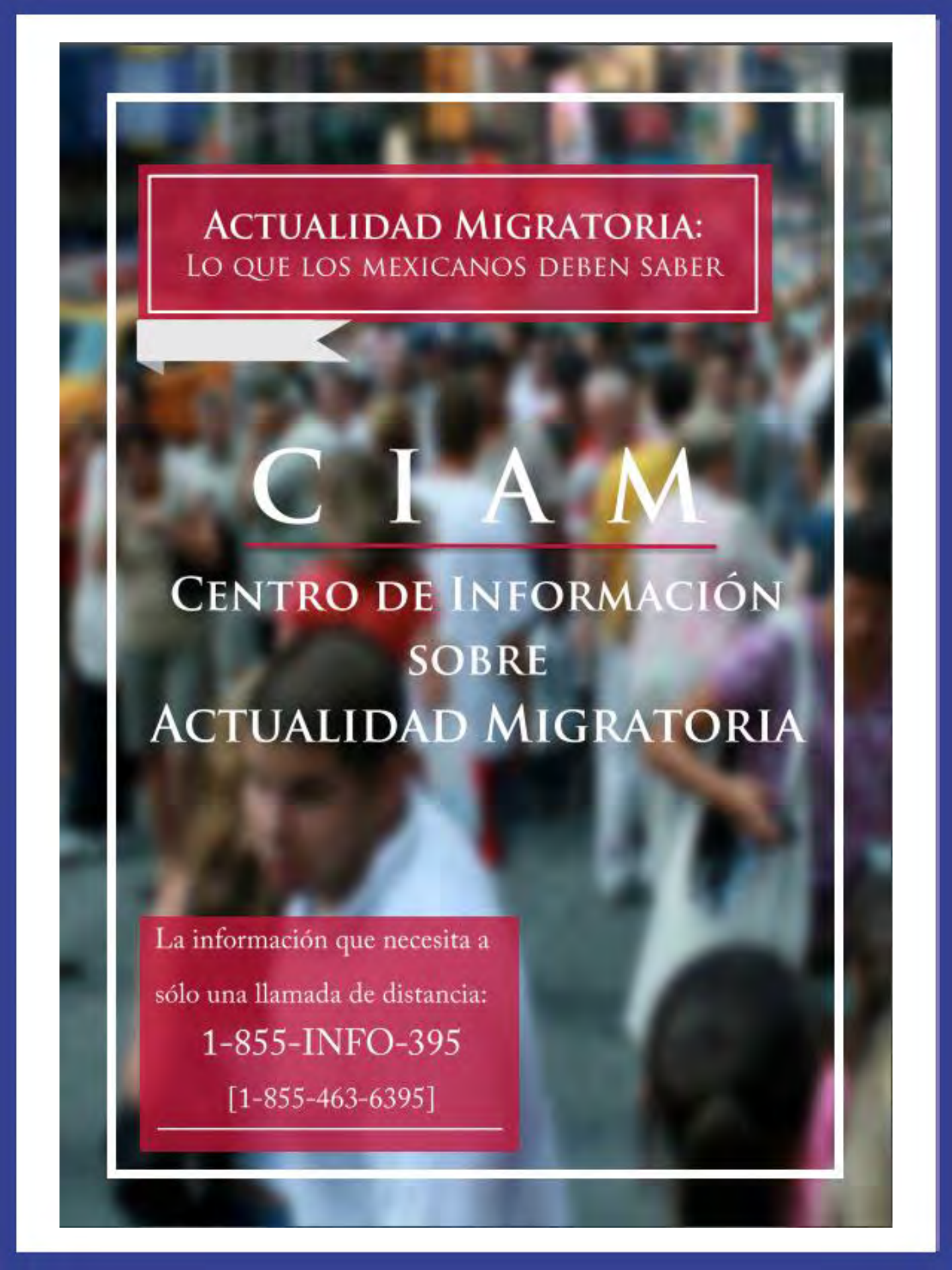
PLATICA CON TU CONSULADO

El Consulado de México en Kansas City te invita a participar en la sesiones de preguntas y respuestas que se realizarán en vivo por medio del chat de nuestras páginas de Facebook y Twitter.

Aprovecha esta oportunidad para aclarar todas tus dudas sobre los servicios que ofrecemos.

- ✓ Conéctate los **LUNES de 4:00pm a 5:00pm** para recibir asesoría del **Departamento de Protección** (asesoría legal en asuntos migratorios, violaciones a derechos humanos, casos de violencia doméstica, preguntas sobre acción diferida y más).
- ✓ Conéctate los **MIÉRCOLES de 4:00pm a 5:00pm** para recibir asesoría del **Departamento de Asuntos Comunitarios** (programa 3x1, cómo continuar con tus estudios desde E.U.A., servicios de salud, educación financiera y eventos comunitarios).
- ✓ Conéctate los **VIERNES de 4:00pm a 5:00pm** para recibir asesoría del **Departamento de Documentación** (pasaportes, matrículas consulares, poderes notariales y registro civil).

 [Síguenos en Facebook](#) [Consulado de México en Kansas City](#) [Consulado Kansas City](#)  [@consulmexkan](#) [#consulmexkan](#)



ACTUALIDAD MIGRATORIA:
LO QUE LOS MEXICANOS DEBEN SABER

C I A M

CENTRO DE INFORMACIÓN
SOBRE
ACTUALIDAD MIGRATORIA

La información que necesita a
sólo una llamada de distancia:

1-855-INFO-395

[1-855-463-6395]

MICONSULMEX

INFORMACIÓN EN LA PALMA DE SU MANO



- ✓ MiConsulmex es una aplicación gratuita para teléfonos inteligentes y tabletas.
- ✓ El Gobierno de México facilita el acceso a información útil sobre servicios, protección, asistencia y actividades consulares.
- ✓ México está a la vanguardia en la atención a sus ciudadanos en el exterior.

¡DESCARGUE LA APP!



Disponible en
App Store



DISPONIBLE EN
Google play

SRE
SECRETARÍA DE
RELACIONES EXTERIORES



LIGAS DE INTERÉS / USEFUL LINKS

Consulado de México en Kansas City

Consulate of Mexico in Kansas City

<http://consulmex.sre.gob.mx/kansascity/>

Instituto de los Mexicanos en el Exterior

Institute of Mexican Abroad

<http://www.ime.gob.mx/>

Red de Talentos Mexicanos Capítulo Kansas City

Mexican Talents Network Kansas City Chapter

<https://redtalentoskc.wordpress.com/>

Revista digital Negocios PROMEXICO

Negocios Digital Magazine

http://negocios.promexico.gob.mx/english/12-2013/index_Eng.html

Aplicación Mi Consulmex (Google Play)

APP Mi Consulmex

<https://play.google.com/store/apps/details?id=mx.gob.sre.miconsulmex>

Aplicaicón Mi Consulmex (iTunes)

APP Mi Consulmex

<https://itunes.apple.com/us/app/miconsulmex/id713325884?mt=8>